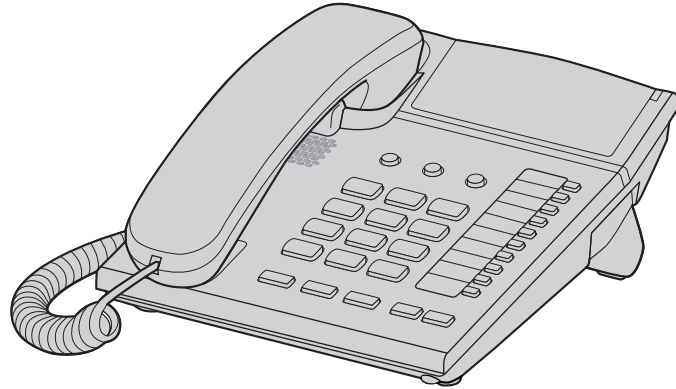


Panasonic®

تعليمات التشغيل

نظام هاتف متكامل

KX-TS820FX موديل رقم



عربي

شكراً لشرائك منتج باناسونيك **Panasonic**.

يرجى قراءة تعليمات التشغيل هذه قبل استعمال الوحدة، والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

جدول المحتويات

المقدمة

٣	معلومات حول الكماليات.....
٤	لسلامتك.....
٤	تعليمات هامة تتعلق بالسلامة.....
٤	المواصفات.....
٥	لتحقيق الأداء الأفضل.....

التحضير

٦	مفاتيح التحكم.....
٧	التوصيلات.....
٧	إعداد الوحدة قبل الاستعمال.....

إجراء المكالمات / الرد عليها

٨	إجراء المكالمات.....
٨	الرد على المكالمات.....
٩	مزايا مفيدة خلال إجراء مكالمة.....
١٠	قفل الاتصال.....

الاتصال بلمسة واحدة

١١	الاتصال بلمسة واحدة.....
----	--------------------------

الاتصال السريع

١٣	الاتصال السريع.....
----	---------------------

معلومات مفيدة

١٤	طريقة التركيب على المكتب.....
١٥	طريقة التركيب على الجدار.....
١٧	تجري الخلل وإصلاحه.....

الفهرس

١٨	الفهرس.....
----	-------------

المقدمة

كمرجع لك في المستقبل

نوصي بالاحتفاظ بنسخة عن المعلومات التالية للمساعدة في أي عمليات تصليح بموجب الضمان.

تاريخ الشراء

الرقم التسلسلي

(موجود أسفل الوحدة)

اسم وعنوان الوكيل

قم بالصاق وصل الشراء الخاص بك هنا.

ملاحظة:

- هذا الجهاز مخصص للاستعمال في شبكة الهاتف الأناطولي في التشيك وسلوفاكيا وتركيا.
- في حالة حدوث مشاكل، عليك الاتصال بمزود الجهاز على الفور.

إقرار التطابق:

- شركة Panasonic System Networks Co., Ltd. تقر بأن هذا الجهاز يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى المتعلقة بتوجيه الأجهزة الطرفية السلكية واللاسلكية (R&TTE) 1999/5/EC.
- إقرار التطابق الخاص بمنتجات باناسونيك Panasonic ذات العلاقة الموصوفة في هذا الدليل متوفر للتنزيل من خلال زيارة الموقع:

<http://www.doc.panasonic.de>

الاتصال بالمندوب المعتمد

مركز الاختبار الخاص بباناسونيك Panasonic

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

معلومات حول الكماليات

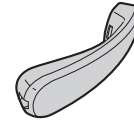
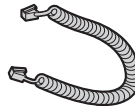
الكماليات المرفقة

الرقم	الكمالية	الكمية
①	الساعة	١
②	سلك الساعة	١
③	سلك خط الهاتف	١

③

②

①



المقدمة

لسلامتك

لتفادي الإصابات الخطيرة والخسارة في الأرواح/ الممتلكات، اقرأ هذا القسم بعناية قبل استعمال المنتج لضمان التشغيل الصحيح والأمن للمنتج.

تحذير

التركيب

- لمنع خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية، لا تعتمد على تعرض المنتج للمطر أو أي نوع من الرطوبة.

توجيهات أمان تتعلق بالتشغيل

- لا تعتمد على تفكيك المنتج.
- لا تعتمد على سكب السوائل (المحاليل، المنظفات، إلخ) على قابس سلك خط الهاتف، أو تسمح بتعرضه للبلل إطلاقاً. هذا قد يتسبب في نشوب حريق. إذا تبلل قابس سلك خط الهاتف، اسحبه على الفور من مقبس الهاتف الجداري، ولا تستعمله.

تنبيه

التركيب والموضع

- لا تعتمد أبداً على تركيب أسلاك الهاتف أثناء عاصفة رعدية.
- لا تعتمد أبداً على تركيب مقابس خط الهاتف في أماكن مبللة إلا إذا كان المقبس مصمم خصيصاً للأماكن المبللة.
- لا تعتمد أبداً على لمس أسلاك الهاتف أو أطراف التوصيل غير المعزولة إلا إذا تم فصل خط الهاتف من سطح ربط الشبكة.
- توخى الحذر عند تركيب أو تعديل خطوط الهاتف.
- هذا المنتج غير قادر على إجراء المكالمات عندما تكون خاصية قفل الاتصال في وضع التشغيل (يمكن الاتصال بالرقم المخزن على زر الطوارئ فقط).

تعليمات هامة تتعلق بالسلامة

عند استعمال المنتج الخاص بك، ينبغي دائماً اتباع تنبيهات السلامة الاحتياطية الأساسية لتقليل خطر نشوب حريق وحدوث صدمة كهربائية وإصابة الأشخاص، بما في ذلك ما يلي:

1. لا تعتمد على استعمال هذا المنتج بالقرب من الماء، على سبيل المثال، بالقرب من حوض الاستحمام أو المغسلة أو حوض الجلي أو حوض الغسيل أو في طابق سفلي كثير الرطوبة أو بالقرب من بركة السباحة.
2. تجنب استعمال الهاتف (طراز آخر غير الطراز اللاسلكي) أثناء العواصف الرعدية. قد يكون هناك احتمال بعيد لحدوث صدمة كهربائية من البرق.
3. لا تعتمد على استعمال الهاتف للإبلاغ عن تسرب للغاز في المنطقة المحيطة بالتسرب.

احتفظ بهذه التعليمات

المواصفات

مصدر التيار:

من خط الهاتف

الأبعاد (ارتفاع x عرض x عمق):

حوالي ٩٣ مم × ١٧٢ مم × ٢٢٠ مم

الكتلة (الوزن):

حوالي ٤٢٦ جم

ظروف التشغيل:

صفر درجة مئوية-٤٠ درجة مئوية، ٢٠٪-٨٠٪ رطوبة الهواء النسبية (جاف)

ملاحظة:

- التصميم والمواصفات عرضة للتغيير بدون إشعار.
- الأشكال التوضيحية الموجودة في تعليمات التشغيل هذه قد تختلف قليلاً عن المنتج الحقيقي.

المقدمة

المستعملة، يرجى اصطحابها إلى نقاط التجميع المناسبة وفقاً للقوانين المحلية والتوجيهات 2002/96/EC و 2006/66/EC. تخلصك من هذه المنتجات والبطاريات بشكل صحيح، يساعد في الحفاظ على المصادر ذات القيمة منع حدوث التأثيرات السلبية المحتملة على صحة الإنسان والبيئة الأمر الذي قد يتزايد بطريقة ما من خلال استعمال المخلفات بطريقة غير مناسبة. للمزيد من المعلومات حول تجميع المنتجات القديمة والبطاريات وتدويرها، يرجى الاتصال بالمجلس البلدي المحلي أو خدمة التخلص من النفايات أو نقطة الشراء التي قمت بشراء المواد منها. قد يتم فرض غرامة عند التخلص من النفايات بشكل غير صحيح، وفقاً للقوانين المحلية.

لرجال الأعمال في الاتحاد الأوروبي

إذا رغبت في التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، يرجى الاتصال بالوكيل أو مزود الخدمة لديك للحصول على مزيد من المعلومات.

معلومات حول التخلص منها في بلدان أخرى خارج الاتحاد الأوروبي

هذه الرموز (١)، (٢)، (٣) سارية المفعول في الاتحاد الأوروبي فقط. إذا رغبت في التخلص من هذه المواد، يرجى الاتصال بالسلطات المحلية أو الوكيل لديك والاستفسار عن الطريقة الصحيحة للتخلص منها.

ملاحظة حول رمز البطارية

قد يتم استعمال هذا الرمز (٢) بالاشتراك مع الرمز الكيميائي (٢). تتطابق الرموز في هذه الحالة مع المتطلبات التي تم ضبطها بواسطة التوجيه الخاص بالمواد الكيميائية المشمولة.

لتحقيق الأداء الأفضل

البيئة

- ينبغي أن يبقى المنتج بعيداً عن الدخان الكثيف والغبار ودرجات الحرارة المرتفعة والاهتزاز.
- ينبغي ألا يتم تعريض المنتج لضوء الشمس المباشر.
- لا تعتمد إلى وضع أشياء ثقيلة على الجزء العلوي للمنتج.
- ينبغي أن يبقى هذا المنتج بعيداً عن مصادر الحرارة مثل الرديترات ومواقد الطبخ، الخ. ولا ينبغي أيضاً وضعه في غرف تكون الحرارة فيها أقل من صفر درجة مئوية أو أكثر من ٤٠ درجة مئوية. ينبغي أيضاً تجنب وضعه في الطوابق السفلية الرطبة.

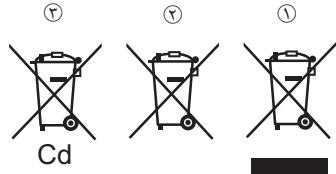
العناية الروتينية

- امسح السطح الخارجي للمنتج باستعمال قطعة قماش ناعمة ورطبة.
- لا تعتمد إلى استعمال البنزين أو الثر أو أي مساحيق كاشطة.

ملحوظة حول التخلص من المنتج أو نقله أو إرجاعه

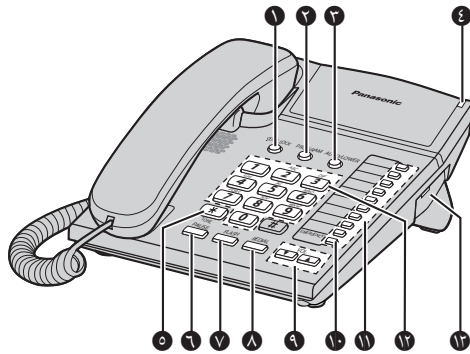
- يستطيع هذا المنتج تخزين معلوماتك الخاصة/ السرية. لحماية خصوصيتك/ سريتك، نوصي بأن تقوم بمسح المعلومات مثل أرقام الاتصال بلمسة واحدة من الذاكرة قبل التخلص من المنتج أو نقله أو إرجاعه.

معلومات للمستخدمين حول تجميع الأجهزة القديمة والبطاريات المستعملة والتخلص منها



هذه الرموز (١)، (٢)، (٣) الموجودة على المنتجات والغلاف و/ أو الوثائق المرافقة لها تعني أن المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات المستعملة ينبغي ألا يتم مزجها مع المخلفات المنزلية العامة. للتعامل الصحيح واسترجاع وتدوير المنتجات القديمة والبطاريات

مفاتيح التحكم

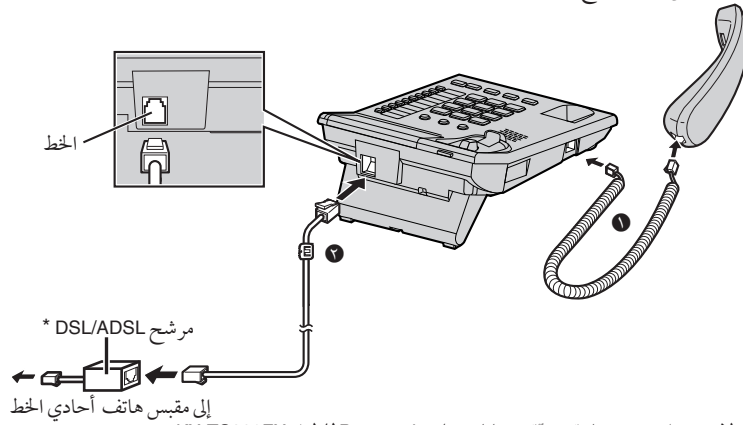


- | | |
|-------------------------------------|---|
| ١ [DIAL LOCK] (صفحة ١٠) | ٨ [REDIAL] (الصفحات ٨، ٩، ١٠) |
| ٢ [PROGRAM] (الصفحات ٩، ١٠، ١١، ١٣) | ٩ VOL. (مستوى الصوت) [▲] [▼] (صفحة ٨) |
| ٣ [AUTO/LOWER] (الصفحات ١١، ١٣) | ١٠ أزرار الاتصال بلمسة واحدة (صفحة ١١) |
| ٤ مؤشر الرنين (صفحة ٨) | ١١ أزرار مفاتيح الاتصال / أرقام مواقع الذاكرة (صفحة ١٣) |
| ٥ [*] (TONE) (صفحة ٩) | ١٢ مفتاح اختيار الرنين (صفحة ٨) |
| ٦ [PAUSE] (صفحة ٨) | |
| ٧ [FLASH] (صفحة ٩) | |

التحضير

التوصيلات

قم بتوصيل سلك الساعة (❶) بالساعة وبالوحدة. قم بتوصيل سلك خط الهاتف إلى أن ينطبق في الوحدة ومقبس خط الهاتف مع صدور صوت طقة (❷).
بعد توصيل الخط، ارفع الساعة للتحقق من نغمة الاتصال.



- لا تستعمل سوى ساعة يدوية من باناسونيك للطرز KX-TS820FX.
 - لا تستعمل سوى سلك خط الهاتف المرفق. استعمال سلك خط هاتف آخر قد لا يسمح للوحدة بأن تعمل بشكل صحيح.
- * المستخدم في خدمة DSL /ADSL**
يرجى توصيل مرشح DSL/ADSL (اتصل بمزود خدمة DSL/ADSL لديك) بخط الهاتف بين الوحدة ومقبس خط الهاتف في الحالات التالية:
— سماع تشويش أثناء المحادثة.

إعداد الوحدة قبل الاستعمال

وضع الاتصال

إذا لم تتمكن من إجراء الاتصالات، قم بتغيير هذه التهيئة وفقاً لخدمة خط الهاتف الخاص بك.
التهيئة المبدئية هي TONE.

TONE: لخدمة الاتصال النغمي.

PULSE: لخدمة الاتصال القرصي / النبضي.

❶ ارفع الساعة.

❷ [PROGRAM] ← [REDIAL] ← [3]

❸ لا اختيار TONE، اضغط [1].

أو

❹ لا اختيار PULSE، اضغط [2].

❺ [PROGRAM]

• يصدر صوت نغمة تنبيه طويلة.

❻ عند الانتهاء، قم بإغلاق الساعة.

إجراء المكالمات / الرد عليها

الرد على المكالمات

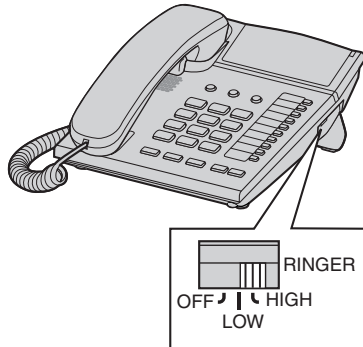
عند استقبال مكالمة، ترن الوحدة ويومض مؤشر الرنين بسرعة. يمكنك الرد على المكالمة برفع الساعة ببساطة.

ملاحظة:

- سيومض مؤشر الرنين إذا
 - تم الاتصال برقم الهاتف باستعمال هاتف آخر في وضع PULSE وموصل بخط الهاتف نفسه، أو
 - رفع أحدهم أو أغلق ساعة هاتف آخر موصل بخط الهاتف نفسه.
- هذا أمر طبيعي.

ضبط مستوى صوت رنين الوحدة

يمكنك اختيار مستوى صوت الرنين من HIGH أو LOW أو OFF. التهيئة المبدئية هي HIGH.



إجراء المكالمات

- 1 ارفع الساعة واتصل برقم الهاتف.
- 2 عندما تنتهي من التحدث، ضع الساعة على الحامل.

ضبط مستوى صوت السماع

(4 مستويات)

- اضغط [VOL.] أو [VOL.] بشكل متكرر أثناء التحدث.
- بعد إغلاق الساعة، يتم حفظ مستوى الصوت.

إعادة الاتصال بأخر رقم تم الاتصال به

(32 خانة كحد أقصى)

- 1 ارفع الجهاز اليدوي ← [REDIAL]
 - تقوم خاصية إعادة الاتصال بالاتصال بأخر رقم قمت بالاتصال به يدوياً.

وقفة (لمستخدمي مقاسم PBX / خدمة

الاتصالات بعيدة المدى)

- تكون الوقفة ضرورية أحياناً عند إجراء الاتصالات باستعمال مقاسم PBX أو خدمة الاتصالات بعيدة المدى.
- مثال: إذا احتجت للاتصال برقم النفاذ لخط "9" عند إجراء اتصالات دولية باستعمال مقاسم PBX:
 - 1 ارفع الساعة لبدء الاتصال.

2 [9] ← [PAUSE]

3 اتصل برقم الهاتف.

ملاحظة:

- يتم إدخال وقفة مدتها 3, 5 ثانية في كل مرة يتم فيها الضغط على [PAUSE]. تم تكرار العملية حسب الحاجة لإنشاء وقفات أطول.

إجراء المكالمات / الرد عليها

لمستخدمي خدمة انتظار المكالمات

لاستعمال خدمة انتظار المكالمات، يجب أن تقوم أولاً بالاشتراك في خدمة انتظار المكالمات المقدمة من مزود الخدمة/ شركة الهاتف الخاصة بك. تتيح لك هذه الميزة استقبال المكالمات أثناء تحدثك بالفعل بالهاتف. إذا تم استقبال مكالمة أثناء تحدثك بالهاتف، سوف تسمع نغمة انتظار مكالمة.

١ اضغط [FLASH] للرد على المكالمة الثانية.

٢ للتحويل بين المكالمات، اضغط [FLASH].

ملاحظة:

- يرجى الاتصال بمزود الخدمة/ شركة الهاتف الخاصة بك للحصول على تفاصيل حول توفر هذه الخدمة في منطقتك.

الاتصال النغمي المؤقت (لمستخدمي

خدمة القرصية / النبطية)

يمكنك تحويل وضع الاتصال بشكل مؤقت إلى النغمي عندما تحتاج إلى استعمال الخدمات اللسسية النغمية (على سبيل المثال، خدمات الرد، خدمات الهاتف المصرفية، إلخ). اضغط [*] (TONE) قبل إدخال أرقام النفاذ التي تتطلب اتصالاً نغمياً.

مزايا مفيدة خلال إجراء مكالمة

الفلش

[FLASH] يتيح لك استعمال المزايا الخاصة لمقسم المضيف الخاص بك مثل تحويل مكالمة فرعية، أو استعمال خدمات الهاتف الاختيارية.

مدة الفلاش

تعتمد مدة الفلاش على مقسم الهاتف أو مقسم PBX المضيف الخاص بك.

يمكنك اختيار:

٨٠ م ث (ملي ثانية) أو ٩٠ م ث أو ١٠٠ م ث
أو ١١٠ م ث أو ١٦٠ م ث أو ٢٠٠ م ث أو
٢٥٠ م ث أو ٣٠٠ م ث أو ٤٠٠ م ث أو ٦٠٠ م ث
أو ٧٠٠ م ث أو ٩٠٠ م ث.
التهيئة المبدئية هي ١٠٠ م ث.

١ ارفع الساعة.

٢ [PROGRAM] ← [REDIAL] ← [2]

٣ اضغط من [0] إلى [9]، [*]، أو [#] لاختيار التهيئة المرغوبة.

[1]: ٨٠ م ث	[2]: ٩٠ م ث	[3]: ١٠٠ م ث
[4]: ١١٠ م ث	[5]: ١٦٠ م ث	[6]: ٢٠٠ م ث
[7]: ٢٥٠ م ث	[8]: ٣٠٠ م ث	[9]: ٤٠٠ م ث
[*]: ٦٠٠ م ث	[0]: ٧٠٠ م ث	[#]: ٩٠٠ م ث

٤ [PROGRAM]

- يصدر صوت نغمة تنبيه طويلة.

٥ عند الانتهاء، قم بإغلاق الساعة.

إجراء المكالمات / الرد عليها

٣ أدخل كلمة المرور الحالية المكونة من ٤ خانات (المبدئية: ١١١١) ← [PROGRAM]

- يصدر صوت نغمة تنبيه.
- إذا قمت بإدخال كلمة مرور خاطئة، سوف يصدر صوت نغمة تنبيه تشير إلى وجود خطأ. قم بإدخال كلمة المرور الصحيحة ← [PROGRAM].

٤ قم بإدخال كلمة المرور الجديدة المكونة من ٤ خانات (من ٠ إلى ٩) ← [PROGRAM]

- يصدر صوت نغمة تنبيه طويلة.
- ٥ عند الانتهاء، قم بإغلاق الساعة.

قفل الاتصال

هذه الميزة تمنع إجراء مكالمات خارجية. التهئية المبدئية هي OFF.

هام:

- عند تشغيل قفل الاتصال، يمكن الاتصال برقم الهاتف المخزن في ذاكرة [EMERGENCY]
- فقط (رقم اتصال بلمسة واحدة واحد فقط).
- عند تشغيل قفل الاتصال، يبقى بمقدورك ضبط مستوى صوت الساعة والرد على المكالمات الثانية بالضغط على [FLASH].
- عند تشغيل قفل الاتصال، لا يمكنك تخزين أو مسح [EMERGENCY].

تشغيل / إيقاف قفل الاتصال

١ ارفع الساعة.

٢ [DIAL LOCK]

٣ قم بإدخال كلمة المرور الخاصة بالوحدة (المبدئية: ١١١١) ← [DIAL LOCK]

• يصدر صوت نغمة تنبيه طويلة.

٤ عند الانتهاء، قم بإغلاق الساعة.

ملاحظة:

- إذا كان قفل الاتصال في وضع التشغيل، فإن الضغط على زر الاتصال يؤدي إلى صدور نغمة تنبيه تشير إلى وجود خطأ.

تغيير كلمة المرور الخاصة بالوحدة

هام:

- إذا قمت بتغيير كلمة المرور، يرجى كتابة ملاحظة بكلمة المرور الجديدة. لن تظهر لك الوحدة كلمة المرور. إذا نسيت كلمة المرور، قم باستشارة أقرب مركز خدمة باناسونيك Panasonic لديك.

١ ارفع الساعة.

٢ [PROGRAM] ← [REDIAL] ← [5]

الاتصال بلمسة واحدة

الاتصال برقم مخزن

- ١ ارفع الساعة.
- ٢ اضغط زر الاتصال بلمسة واحدة.
- ٣ عندما تنتهي من التحدث، ضع الساعة على الحامل.

مواضع الذاكرة LOWER

تخزين أرقام الهاتف

- ١ ارفع الساعة ← [PROGRAM]
- ٢ قم بإدخال رقم هاتف يتكون مما يصل إلى ٣٢ خانة.
 - إذا لزم وجود وقفة للاتصال، اضغط [PAUSE].
 - الوقفة المخزنة في رقم هاتف تعد على أنها خانة واحدة.
 - إذا تم إدخال رقم خاطئ، قم بإغلاق الساعة وتكرار الخطوة ١.
- ٣ [AUTO/LOWER] ← اضغط زر من أزرار الاتصال بلمسة واحدة.
 - يصدر صوت نغمة تنبيه طويلة.
- ٤ عند الانتهاء، قم بإغلاق الساعة.

مسح رقم مخزن

- ١ [PROGRAM]
- ٢ [AUTO/LOWER] ← اضغط زر من أزرار الاتصال بلمسة واحدة.
 - يصدر صوت نغمة تنبيه طويلة.

الاتصال برقم مخزن

- ١ ارفع الساعة.
- ٢ اضغط [AUTO/LOWER]
- ٣ اضغط زر الاتصال بلمسة واحدة.
- ٤ عندما تنتهي من التحدث، ضع الساعة على الحامل.

الاتصال بلمسة واحدة

يمكنك تخزين ما يصل إلى ٢٠ رقم هاتف في أزرار الاتصال بلمسة واحدة (١٠ أرقام في مواضع الذاكرة UPPER و ١٠ أرقام في مواضع الذاكرة LOWER). لا تضغط أي من أزرار الاتصال بلمسة واحدة قبل التخزين لمنع التشغيل الخاطئ.

مواضع الذاكرة UPPER

تخزين أرقام الهاتف

- ١ ارفع الساعة ← [PROGRAM]
- ٢ قم بإدخال رقم هاتف يتكون مما يصل إلى ٣٢ خانة.
 - إذا لزم وجود وقفة للاتصال، اضغط [PAUSE].
 - الوقفة المخزنة في رقم هاتف تعد على أنها خانة واحدة.
 - إذا تم إدخال رقم خاطئ، قم بإغلاق الساعة وتكرار الخطوة ١.
- ٣ اضغط زر من أزرار الاتصال بلمسة واحدة.
 - يصدر صوت نغمة تنبيه طويلة.
- ٤ عند الانتهاء، قم بإغلاق الساعة.

ملاحظة:

- نوصي بأن تقوم ببرمجة رقم للطوارئ في ذاكرة [EMERGENCY].
- رقم الطوارئ هو رقم مخزن في ذاكرة [EMERGENCY] يمكن الاتصال به حتى عند تشغيل قفل الاتصال (صفحة ١٠).

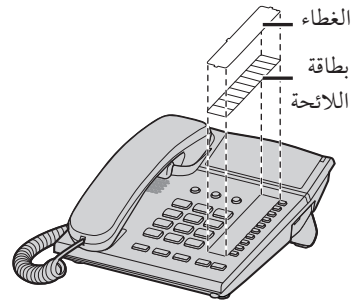
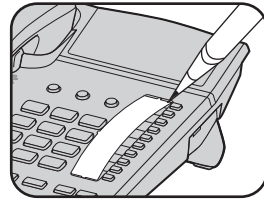
مسح رقم مخزن

- ١ [PROGRAM]
- ٢ اضغط زر الاتصال بلمسة واحدة.
 - يصدر صوت نغمة تنبيه طويلة.

الاتصال بلمسة واحدة

بطاقة اللائحة

استعمل بطاقة اللائحة لتسجيل الأسماء / أرقام
الهواتف المخزنة على أزرار الاتصال بلمسة
واحدة.



الاتصال السريع

الاتصال برقم مخزن

- ١ ارفع الساعة.
- ٢ **[AUTO/LOWER]** ← اضغط زر من أزرار أرقام مواقع الذاكرة (من **[0]** إلى **[9]**).
- ٣ عندما تنتهي من التحدث، ضع الساعة على الحامل.

الاتصال السريع

يمكنك تخزين ما يصل إلى ١٠ أرقام في مواقع ذاكرة. أزرار الاتصال من **[0]** إلى **[9]** تعمل كأرقام مواقع الذاكرة. لا تضغط على أي من أزرار مواقع الذاكرة قبل التخزين لمنع التشغيل الخاطئ.

تخزين أرقام الهاتف

- ١ ارفع الساعة ← **[PROGRAM]**
- ٢ قم بإدخال رقم هاتف يتكون مما يصل إلى ٣٢ خانة.
 - إذا لزم وجود وقفة للاتصال، اضغط **[PAUSE]**.
 - الوقفة المخزنة في رقم هاتف تعد على أنها خانة واحدة.
 - إذا تم إدخال رقم خاطئ، قم بإغلاق الساعة وتكرار الخطوة ١.
- ٣ **[AUTO/LOWER]** ← اضغط زر من أزرار أرقام مواقع الذاكرة (من **[0]** إلى **[9]**).
 - يصدر صوت نغمة تنبيه طويلة.
- ٤ عند الانتهاء، قم بإغلاق الساعة.

ملاحظة:

- إذا تم تخزين رقم هاتف على مفتاح اتصال يحتوي بالفعل على رقم هاتف، يتم مسح الرقم القديم.
- نوصي بأن تقوم بكتابة ملاحظة بأرقام الهواتف المخزنة على كل من مفاتيح الاتصال.

مسح رقم مخزن

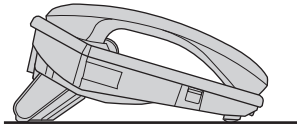
- ١ ارفع الساعة.
- ٢ **[PROGRAM]** ← **[AUTO/LOWER]**
- ٣ اضغط زر من أزرار أرقام مواقع الذاكرة (من **[0]** إلى **[9]**) ليتم مسح رقم الهاتف.
 - يصدر صوت نغمة تنبيه طويلة.
- ٤ عند الانتهاء، قم بإغلاق الساعة.

معلومات مفيدة

طريقة التركيب على المكتب

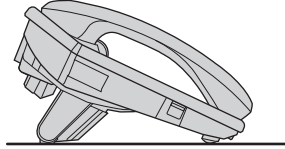
يمكن استعمال هذه الوحدة في وضعيتين.

الوضعية المنخفضة على المكتب (مبدئي)



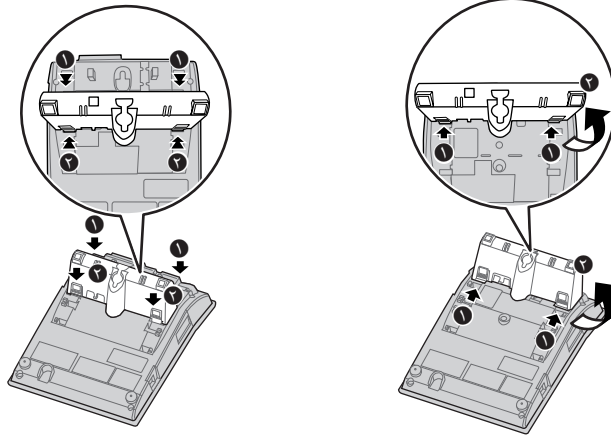
الوضعية المرتفعة على المكتب

— يمكنك ضبط محور التركيب على الجدار لإمالة هذه الوحدة.



— التغيير إلى الوضعية المرتفعة على المكتب.

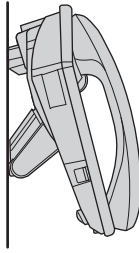
1. اضغط اللسان باتجاه السهم (1)، ثم انزع محور التركيب على الجدار (2).
2. لترتيب محور التركيب على الجدار في الموضع المرتفع (3)، اضغطه باتجاه السهم (4) و (5) كما هو مبين.



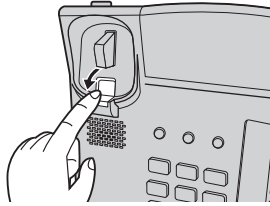
معلومات مفيدة

طريقة التركيب على الجدار

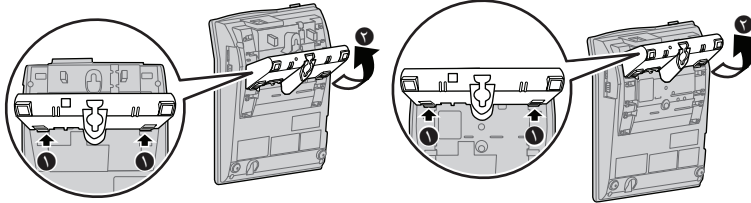
يمكن تركيب هذه الوحدة على لوحة هاتف جدارية.



١ اسحب خطاف الساعة إلى أن يُقفل، بحيث تمسك الألسنة بالسماعة.

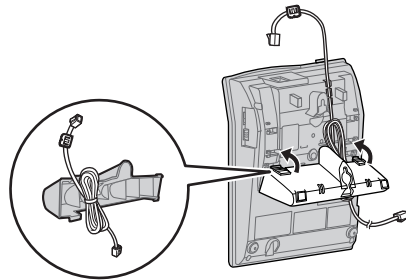


٢ اضغط الألسنة باتجاه الأسهم (١)، ثم انزع محول التركيب على الجدار (٢).



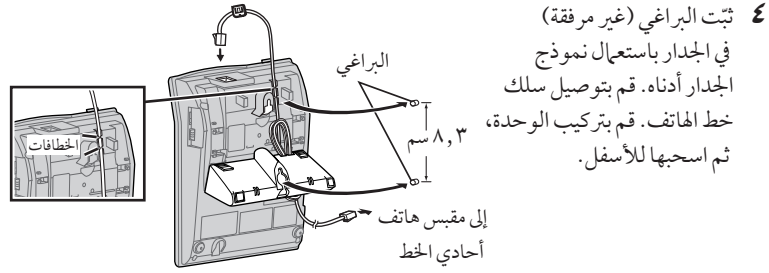
الوضعية المرتفعة على المكتب

الوضعية المنخفضة على المكتب

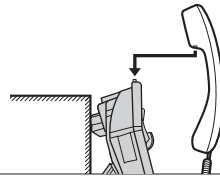


٣ قم بطي سلك خط الهاتف داخل محول التركيب على الجدار، وادفعه باتجاه الأسهم.

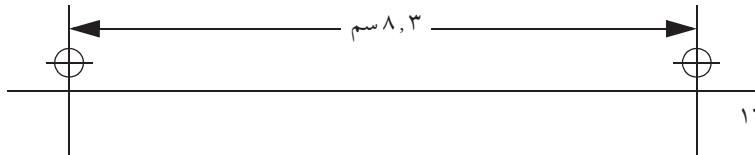
معلومات مفيدة



لوضع الساعة بشكل مؤقت أثناء المحادثة، ضعها كما هو مبين في
هذه الصورة.



نموذج للجدار



معلومات مفيدة

تجري الخلل وإصلاحه

المشكلة	السبب / الحل
الوحدة لا تعمل.	تفقد التوصيلات (صفحة ٧).
الوحدة لا تصدر صوت رنين.	تم ضبط مفتاح اختيار الرنين على OFF. قم بضبطه على HIGH أو LOW (صفحة ٨).
لا تستطيع الاتصال.	- تفقد نغمة الاتصال. إذا لم يكن هناك نغمة اتصال، تفقد التوصيلات (صفحة ٧). - قد يكون تم ضبط وضع الاتصال بشكل غير صحيح. قم بتغيير التهيئات (صفحة ٧). - قفل الاتصال في وضع التشغيل. لإيقافه، راجع صفحة ١٠. - قد يكون تم ضغط [PROGRAM] أو [DIAL LOCK]؟. قم بإغلاق الساعة وحاول مرة أخرى.
لا تستطيع تخزين رقم هاتف في الذاكرة.	- تأكد من أن الساعة مرفوعة عن الحامل. - لا تعتمد على إدخال رقم هاتف يزيد طوله عن ٣٢ خانة، وإلا فسيتم مسح الرقم الذي تم إدخاله والرقم المخزن سابقاً. - عند استعمال قفل الاتصال (صفحة ١٠)، لا يمكنك تخزين رقم الطوارئ في ذاكرة [EMERGENCY].
لا يمكنك إعادة الاتصال بالضغط على [REDIAL].	إذا كان آخر رقم تم الاتصال به أطول من ٣٢ خانة، لن تتم إعادة الاتصال بالرقم بشكل صحيح.
كيفية الخروج من تهيئة البرنامج؟	ضع الساعة على الحامل.

التلف الناتج عن السوائل

المشكلة	السبب / الحل
دخل سائل أو شكل آخر من أشكال الرطوبة في الوحدة.	افصل سلك خط الهاتف من الوحدة. اترك الوحدة لتجف لمدة ٣ أيام على الأقل. بعد أن تجف الوحدة تمامًا، أعد توصيل سلك خط الهاتف.

تنبيه:

- لتجنب حدوث تلف دائم، لا تعتمد على استعمال فرن ميكرويف لتسريع عملية التجفيف.

الفهرس

- أ**
- الاتصال السريع: ١٣
 - الاتصال النغمي المؤقت: ٩
 - الاتصال بلمسة واحدة: ١١
 - إجراء الاتصالات: ٨
 - إعادة الاتصال: ٨
 - انتظار المكالمات: ٩
- ت**
- تحري الخلل وإصلاحه: ١٧
 - التركيب على الجدار: ١٥
 - التوصيلات: ٧
- خ**
- خدمة القرصية/ النبضية: ٩
- ذ**
- ذاكرة LOWER: ١١
 - ذاكرة UPPER: ١١
- ر**
- الرد على المكالمات: ٨
- ف**
- الفلش: ٩
- ق**
- قفل الاتصال: ١٠
- ك**
- كلمة المرور: ١٠
 - كلمات: ٣
- م**
- مستوى الصوت
 - الرنين: ٨
 - الساعة: ٨
 - مفاتيح التحكم: ٦
- و**
- وضع الاتصال: ٧
 - الوقوف: ٨





■ **Czech**
Sales Department
Panasonic Czech Republic, s.r.o.
Thámová 289/13 (Palác Karlín)
186 00 Praha 8
telefon: +420-236 032 511
centrální fax: +420-236 032 411
e-mail: panasonic.praha@eu.panasonic.com
e-mail: servis.praha@eu.panasonic.com
aktuální info na www.panasonic.cz

■ **Turkey**
Contact information
Nemko Comlab AS
Gasevikveien 8, P.O.Box 96
N-2027 Kjeller, Norway
Tel: +47 64 84 57 00
Faks: +47 64 84 57 05
E-mail: post@comlab.no
Web: http://www.nemko.com

■ **Yetkili Temsilci**
Panasonic Elektronik Satış A.Ş.
Maslak Mah. Bilim Sok.
Sun Plaza No:5 K:16
34398 Maslak-Sisli
Istanbul Turkey
Tel : (+90) 212 367 94 00
Fax: (+90) 212 286 21 11
www.panasonic.com.tr

■ **Slovakia**
Sales Department
Panasonic Slovakia, spol. s r.o.
Štúrova 11, 811 02 Bratislava,
Slovenská republika
Tel. číslo: +421-2-2062-2211
Fax: +421-2-2062-2311
web: www.panasonic.sk

■ **Romania**
Panasonic Romania SRL
Piata Montreal nr. 10, Cladirea WTC,
Intrarea D, Etajul 2, Camera 2.12; 2.13; 2.05
Sector 1, Bucuresti
Telefon: +40.21.316.31.61
Fax: +40.21.316.04.46
e-mail: suport.clienti@eu.panasonic.com
web: www.panasonic.ro

■ **Panasonic Testing Centre**
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany
Tel: +4940 8549 3555
Faks: +4940 8549 3560
E-mail: info@panasonic-tc.de
Web: http://www.panasonic-tc.de
DoC Server: http://doc.panasonic.de

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

حقوق الطبع:

تحتفظ Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd. بحقوق طبع هذه المادة، وقد يتم إعادة إصدارها للاستعمال الداخلي فقط. جميع إعادة الإصدارات الأخرى، ككل أو جزء، ممنوعة بدون موافقة خطية من قبل Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd.

© Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd. 2009

PNQX2348ZA FM1209SS0



TS820FX